

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 10Co/185/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5613200333
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 02. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Amália Paulerová
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2015:5613200333.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte v zložení z predsedníčky senátu JUDr. Amálie Paulerovej a členov senátu JUDr. Róberta Urbana a JUDr. Erika Vargu v právnej veci navrhovateľa - Intrum Justitia Debt Finance AG, IČO: CHE - 100.023.266, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, v zastúpení JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom L. X, XXX XX R., proti odporcovi - O. C., nar. X.XX.XXXX., bytom D. XXX, M. T., v zastúpení - JUDr. Zuzana Medvecká, advokátka so sídlom Advokátskej kancelárie M. G., I. XXX, o zaplatenie 616,86 eur s príslušenstvom, na základe odvolania pôvodného navrhovateľa Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava, IČO: 35 925 922, proti rozsudku Okresného súdu Liptovský Mikuláš č. k. 8C/70/2013-91 zo dňa 30.9.2013 takto

rozhodol:

P o t v r d z u j e rozsudok okresného súdu.

Navrhovateľ je p o v i n n ý odporcovi nahradiť trovy odvolacieho konania titulom trov právneho zastúpenia v sume 67,89 eur na účet právnej zástupkyne odporcu JUDr. Zuzany Medveckej, advokátky so sídlom v Liptovskom Mikuláši, a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd zamietol návrh pôvodného navrhovateľa (Profidebt Slovakia, s.r.o.), ktorým sa od odporcu domáhal zaplatenia istiny 616,86 eur s úrokom z omeškania 9% ročne zo sumy 499,45 eur od 5.10.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania. Podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. plne úspešnému odporcovi priznal okresný súd náhradu trov - titulom trov právneho zastúpenia v celkovej výške 203,67 eur za 3 úkony právnej služby: príprava a prevzatie zastúpenia, podanie odporu, zastupovanie na pojednávaní dňa 30.9.2013 a k úhrade trov právneho zastúpenia zaviazal neúspešnú procesnú stranu - navrhovateľa.

Okresný súd poukazuje na skutkové vymedzenie návrhu pôvodným navrhovateľom, keď tento sa peňažného nároku v sume 616,86 eur (pozostáva z neuhradenej časti úveru, zmluvnej pokuty a odkúpených poplatkov) domáhal voči odporcovi titulom zmluvy o úvere z 21.4.2004. Tvrdil, že jeho právny predchodca podľa tejto zmluvy poskytol odporcovi úver 812,59 eur, splatný v 10 mesačných splátkach, každá vo výške 81,26 eur, odporca porušil svoju povinnosť splácať úver v dojednaných splátkach, preto spoločnosť GE Money, a.s. (tvrdil navrhovateľ, že jeho právny predchodca), vypovedala zmluvu 14.1.2010. Navrhovateľ zvýraznil, že pohľadávku voči odporcovi nadobudol od postupcu GE Money, a.s., Bratislava zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.9.2012.

Okresný súd primárny dôvod zamietnutia návrhu založil na konštatovanom nepreukázaní navrhovateľovej aktívnej vecnej legitímácie. Vykonané dokazovanie súdu preukázalo, že odporca

uzatvoril zmluvu s veriteľom GE Capital Multiservis k.s., Bratislava, IČO 35 783 214 dňa 12.12.2003, ide pritom o zmluvu č. 1299753457. Pôvodný navrhovateľ tak v návrhu, ako i v písomnom doplnení k návrhu z 26.9.2013 tvrdil, že pohľadávka na neho bola postúpená z právnickej osoby GE Money, a.s. Bratislava, IČO: 17324220. S takýmto subjektom však odporca do žalovaného zmluvného vzťahu nevstúpil. Pôvodný navrhovateľ napriek výslovnej výzve súdu v písomnom podaní z 11.9.2013 nepreukázal, že pôvodný veriteľ GE Capital Multiservis, k. s., Bratislava na neho žalovanú pohľadávku previedol, alebo že na navrhovateľa pohľadávka prešla. Rovnako navrhovateľ nepreukázal splatnosť celého dlhu odporcu. Písomnosťou z 19.1.2010 si GE Money, a.s. uplatnil voči odporcovi právo na zaplatenie dlhu 636,84 z úverovej zmluvy č. 1656861115. Ako listinný dôkaz preukazujúci existenciu zmluvného vzťahu, z ktorého sa domáha plnenia, však navrhovateľ predložil zmluvu označenú číslom 1299753457. V návrhu, ktorým je súd viazaný (návrh zo dňa 10.1.2013), navrhovateľ vymedzil za predmet konania dlh odporcu zo zmluvy o úvere z 21.4.2004, o ktorom skutkovo tvrdil, že ide o nezaplatený zostatok úveru poskytnutého v sume 812,59 eur odporcovi, ktorý sa zaviazal splatiť ho v 10-tich mesačných splátkach, každá vo výške 81,26 eur. V písomnom podaní z 2.7.2013 už skutkovo tvrdil bez navrhnutia zmeny žaloby, že sa domáha plnenia na základe úverového rámca, ktorý bol odporcovi poskytnutý vo výške 1.858,80 eur a ktorý sa odporca zaviazal uhrádzať mesačnými splátkami vo výške 92,24 eur. Navrhovateľ napriek podrobnej výzve súdu zo dňa 11.9.2013 neuviedol relevantné skutkové tvrdenia umožňujúce posúdiť napr. existenciu oprávnenia veriteľa na predčasné ukončenie zmluvy (kde, kedy, akou formou bol takýto postup stranami zmluvy dohodnutý), a pre nezaplatenie ktorej splátky bola vyhlásená navrhovateľom tvrdená mimoriadna splatnosť úveru (známa ako tzv. strata lehôt podľa § 565 Občianskeho zákonníka), alebo výšku dlhu (kedy a koľko splátok dlhu odporca zaplatil, koľko splátok nezaplatil, obligatórne zákonné náležitosti zmluvného vzťahu veriteľa a dlžníka napr. výšku úročenia, RPMN). Návrh pritom spĺňal všetky základné zákonné formálne náležitosti, preto nebol dôvod na postup podľa § 43 O.s.p. Navrhovateľ nevyužil ani možnosť: zúčastniť sa pojednávania, na ktoré bol riadne a včas predvolaný a splniť svoju dôkaznú povinnosť poskytnutím skutkových tvrdení. Okresný súd zdôraznil, že procesným stranám vytvoril priestor na uplatnenie ich procesných práv, medzi ktoré patrí aj právo tvrdiť rozhodujúce skutočnosti, vyjadrovať sa k tvrdeným skutočnostiam, navrhovať dôkazy na ich vyvrátenie a vyjadrovať sa aj k právnym dôsledkom z nich vyplývajúcim. Nesplnenie dôkaznej povinnosti nemôže byť dôvodom pre odročenie pojednávania, pretože súd by porušil zásadu rovnosti strán v konaní. Následkom takéhoto postupu je neunesenie dôkazného bremena. Z dôvodu neposkytnutia relevantných tvrdení sa súd nemohol vysporiadať ani s odporcom vznesenou námietkou premlčania. Z rovnakých dôvodov, pre ktoré nebolo možné navrhovateľovi priznať právo na zaplatenie žalovanej pohľadávky, nemohol mu súd priznať ani právo na zaplatenie jej príslušenstva.

Okresný súd pri právnom posúdení veci cituje obsahové znenie ustanovení § 2 písm. a/, b/, § 4 ods. 1, 2, § 4 ods. 4, ods. 5 zákona č. 258/2001 v znení účinnom k 12.12.2003, ďalej obsahové znenie ustanovenia § 517 ods. 1 vetá prvá, ods. 2, § 563, § 565 Občianskeho zákonníka. Napokon poukazuje aj na obsahové znenie ustanovenia § 261 ods. 3 písm. d/, § 497, § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka.

Proti rozsudku okresného súdu v zákonnej lehote podal odvolanie ešte pôvodný navrhovateľ - Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava. Namietal záver súdu o nepreukázaní aktívnej vecnej legitímácie, považoval tento záver za nedôvodný a založený na nesprávnych, neúplných a predčasných skutkových záveroch. Vzhľadom na listinné dôkazy, ktoré v konaní produkoval (podanie zo dňa 2.7.2013 a predloženú platobnú históriu), súd ju mal posudzovať vo vzťahu k pohľadávke z úverovej zmluvy č. 1656861115. Zo zmluvy o postúpení pohľadávok vyplýva, že sa týka postúpenia pohľadávky voči odporcovi zo zmluvy č. 1656861115. Aj z platobnej histórie jednoznačne vyplýva, že sa týka zmluvy č. 1656861115. Uvedenej zmluvy sa týka aj oznámenie právneho predchodcu odvolateľa o jej ukončení (datovanej 19.1.2010). Existencia zmluvného vzťahu podľa odvolateľa môže byť pritom preukázaná aj inak ako len predložením zmluvy samotnej. Navyše, odporca počas konania nespochybnil sumu prostriedkov, ktoré boli vyčerpané a ani to, že všetky svoje záväzky z danej zmluvy nesplnil, napokon ani obsah oznámenia právneho predchodcu zo dňa 19.1.2010. Súd sa však v konaní nevyporiadal s tým, prečo na základe predloženia uvedených listín nie je možné návrhu vyhovieť, svoje argumenty zameril len na nepredloženie zmluvy.

Vzhľadom na uvedené sa domáhal navrhovateľ zrušenia rozsudku a vrátenia veci súdu prvého stupňa na ďalšie konanie a rozhodnutie.

Odporca v písomnom vyjadrení k odvolaniu sa stotožnil s rozsudkom okresného súdu, poukazoval na vecne správne závery. Rozsudok podľa odporcu je vydaný na základe objektívne zisteného skutkového stavu, je preskúmateľný, zrozumiteľný, má riadne, dostatočne vyčerpávajúce, výstižné a presvedčivé odôvodnenie. Odporca argumentoval, že v návrhu na začatie konania navrhovateľ vymedzil predmet konania - ide o jeho dlh zo zmluvy o úvere zo dňa 21.4.2004, o ktorom skutkovo tvrdil, že sa jedná o nezaplatený zostatok úveru poskytnutého v sume 812,59 eur, že on mal uvedený úver vo výške 812,59 eur zaplatiť v 10-tich mesačných splátkach vo výške 81,26 eur. K návrhu pripojil navrhovateľ ako dôkaz zmluvu o úvere číslo 1299753457, na základe ktorej úver bol poskytnutý na zakúpenie tovaru a v sume 24.480 Sk, čo je v prepočte 812,59 eur, ktorý mal byť zaplatený v 10-tich pravidelných mesačných splátkach po 2.448 Sk, čo v prepočte predstavuje sumu 81,26 eur. Aj z tohto je úplne jasné z akého dôvodu a titulu navrhovateľ návrh podal, ako ho skutkovo vymedzil a oprel o dôkaz uvedenej úverovej zmluvy. Navrhovateľ v písomnom podaní z 2.7.2013 (doručené súdu dňa 4.7.2013) už uvádza iné skutkové tvrdenia (bez toho, aby navrhoval zmenu žaloby), že sa domáha plnenia na základe úverového rámca, ktorý poskytol odporcovi vo výške 1.858,80 eur a ktorý on sa zaviazal uhrádzať mesačnými splátkami vo výške 92,24 eur. Tento procesný postup považuje odporca za účelový. Navyše, on z dôvodu opatrnosti voči tomuto nároku a jeho príslušenstvu vzniesol námietku premlčania. Podľa odporcu navrhovateľ účelovo začal meniť svoje tvrdenia počas konania z dôvodu, že v odpore proti platobnému rozkazu on vzniesol námietku premlčania. Napokon navrhovateľ nepreukázal ani to, žeby došlo k platnému postúpeniu ním vymáhanej pohľadávky a jej príslušenstva. Odporca zastáva názor, že navrhovateľ nie je aktívne vecne legitimovaný. Správne súd poukazuje na zmluvu o úvere č. 1299753457, uzatvorenú medzi veriteľom GE Money, a.s., Bratislava a ním. Navrhovateľ v návrhu i v jej písomnom doplnení zo dňa 26.9.2013 tvrdí, že pohľadávka na neho bola postúpená z GE Money, a.s., on však do žalovaného zmluvného vzťahu s takýmto subjektom nevstúpil. Ako dôkaz preukazujúci existenciu zmluvného vzťahu, z ktorého sa domáhal plnenia, navrhovateľ označil a aj predložil zmluvu o úvere číslo 1299753457.

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací (§ 10 ods.1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie podal na to oprávnený účastník (§ 201 prvá veta O.s.p.) v zákonom stanovenej lehote (§ 204 ods. 1 O.s.p.), preskúmal vec v rozsahu i z dôvodov daných v ustanovení § 212 ods. 1 O.s.p. a postupom podľa § 153 ods. 3 O.s.p. v spojení s § 211 ods. 2 O.s.p. a § 214 ods. 2 O.s.p. rozsudok okresného súdu potvrdil pre vecnú správnosť podľa § 219 ods. 1, 2 O.s.p.

Pôvodný navrhovateľ Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava v štádiu odvolacieho konania procesným návrhom požiadal odvolací súd o zmenu účastníkov konania (§ 92 ods. 2 O.s.p.) na jeho strane na tom základe, že svoju pohľadávku tvoriacu predmet súdneho konania postúpil zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 31.1.2014 na spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG. Vzhľadom na uvedený procesný návrh krajský súd uznesením 10Co/185/2014 zo dňa 29.1.2015 pripustil, aby na miesto pôvodného navrhovateľa Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Mliekarenská 10, 820 05 Bratislava vstúpila do konania spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG, IČO: CHE - 100.023.266, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, ktorá súhlasila so svojim vstupom do tohto konania namiesto pôvodného navrhovateľa.

Krajský súd vyhodnotil odvolanie v danej veci za nedôvodné. Jednoznačne konštatuje správnosť skutkových i právnych záverov súdu prvého stupňa, sa s nimi stotožnil, na ne poukazuje. Len na zvýraznenie vecnej správnosti rozhodnutia súdu prvého stupňa krajský súd považuje za svoju povinnosť poukázať na podstatné vecné súvislosti tvoriace predmet odvolania.

Profidebt Slovakia, s.r.o. - právny predchodca aktuálneho navrhovateľa pri skutkovom vymedzení návrhu na začatie konania svoj nárok na peňažné plnenie od odporcu vyvodil zo zmluvy o úvere zo dňa 21.4.2004.

Povinnosťou účastníka v sporovom konaní je nielen tvrdiť určité skutočnosti, ale na svoje tvrdenie označiť, predložiť aj dôkazy. Pôvodný navrhovateľ na svoje skutkové tvrdenie predložil listinný dôkaz „zmluvu o úvere“ - listina sa nachádza na č.l. 5 spisu, ide však o zmluvu, ktorá bola uzatvorená dňa

12.12.2003 pod č. 1299753457 medzi GE Capital Multiservis k.s., Bottova 7, Bratislava a odporcom. Podľa ďalšieho listinného dôkazu, ktorým pôvodný navrhovateľ preukazuje nadobudnutie žalovanej pohľadávky - rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávky uzatvorenej medzi GE Money, a.s. a Profidebt Slovakia, s.r.o. dňa 27.9.2012 - príloha č. 1, jej predmetom voči odporcovi mali byť nároky plynúce zo zmluvy označenej číslom 1656861115, opätovne sa nejedná o nároky viažuce sa k tvrdenej zmluve o úvere uzatvorenej dňa 21.4.2004.

Pôvodný navrhovateľ Profidebt Slovakia, s.r.o. nepreukázal v konaní, že sa stal tvrdenou zmluvou o postúpení pohľadávky nadobúdateľom pohľadávky, ktorú titulom zmluvného plnenia zo zmluvy o úvere uzatvorenej s odporcom dňa 21.4.2004 vymáha v tomto spore. Je potom správny aj záver súdu prvého stupňa, že pôvodný navrhovateľ nepreukázal svoju aktívnu vecnú legitimitáciu v konaní. Tento konštatovaný vecný záver bol v prvom rade dôvodom zamietnutia návrhu, preto ďalšie vecné otázky podľa názoru krajského súdu už v ďalšom významné neboli.

V súvisiacom výroku o náhrade trov prvostupňového konania rozhodovanie okresného súdu je v súlade s ustanovením § 142 ods. 1 O.s.p., rešpektuje princíp úspechu/neúspechu účastníkov v konaní. Odporcovi vznikli trovy prvostupňového konania titulom trov právneho zastúpenia, tie si aj uplatnil, súd trovy právneho zastúpenia odporcovi priznal v účelne vynaloženej a správnej výške.

V odvolacom konaní úspešný bol odporca, má preto právo na náhradu trov odvolacieho konania. Navrhovateľ - neúspešný účastník je povinný odporcovi účelne vynaložené trovy v odvolacom konaní nahradiť. Krajský súd pri rozhodovaní o náhrade trov odvolacieho konania aplikoval § 224 ods. 1 O.s.p., v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p. a navrhovateľa zaviazal k povinnosti odporcovi nahradiť trovy odvolacieho konania titulom trov právneho zastúpenia za 1 úkon právnej služby - písomné vyjadrenie k odvolaniu. Za tento úkon právnej služby odvolací súd priznal odmenu advokáta vo výške 60,08 eur, prislúchajúci režijný paušál vo výške 7,81 eur, celkom 67,89 eur, postupoval podľa Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmene advokátov za poskytnutú právnu pomoc. Ďalšie trovy právneho zastúpenia za úkon - písomné vyjadrenie k procesnému návrhu na zmenu účastníkov, krajský súd odporcovi nepriznal, z dôvodu neúčelného vynaloženia, pretože písomné vyjadrenie k procesnému návrhu na zmenu účastníkov nebol úkon nevyhnutný, nebolo povinnosťou žalovanej strany sa písomne vyjadriť. Jednalo sa o úkon nad rámec vykonaný.

Toto rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v senáte v pomere hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie prípustné **n i e j e** .